

Minister of State for External Affairs Dr. Rajkumar Ranjan Singh inaugurates the BRICS Civil Forum 2021

July 28, 2021

பிரிக்ஸ் சிவில் மன்றம் 2021 ஐ வெளியுறவுத் துறை மாநில அமைச்சர் டாக்டர் ராஜ்குமார் ரஞ்சன் சிங் திறந்து வைத்தார்.
ஜூலை 28, 2021

வெளிவிவகார அமைச்சின் மாண்புமிகு வெளியுறவு மாநில மந்திரி டாக்டர் ராஜ்குமார் ரஞ்சன் சிங், வளரும் நாடுகளுக்கான ஆராய்ச்சி மற்றும் தகவல் அமைப்பு(ஆர்ஐஎஸ்) ஜூலை 28 அன்று மெய்நிகர் வடிவத்தில் ஏற்பாடு செய்துள்ள பிரிக்ஸ் சிவில் மன்றம் 2021 ஐ திறந்து வைத்தார். கொள்கைகளில் இந்த இரண்டு பரிமாணங்களையும் விரைவாக ஒருங்கிணைப்பதற்கும் அவை செயல்படுத்தப்படுவதற்கும் அவசியமான கோவிட்-19 தொற்றுநோயின் பின்னணியில் 'தொழில்நுட்பம் மற்றும் 'நிலைத்தன்மை' ஆகியவற்றில் சரியான கவனம் செலுத்தி, பிரிக்ஸ் சேர் என இந்தியா இரண்டு நாள் நிகழ்வை ஏற்பாடு செய்து வருகிறது. உள்ளடக்கிய மற்றும் சமமான மீட்டெடுப்பை உறுதிப்படுத்த. பிரிக்ஸ் சிவில் போரம் என்பது பிரிக்ஸ் ஒத்துழைப்பு கட்டமைப்பின் கீழ் அங்கீகரிக்கப்பட்ட மற்றும் செல்வாக்கு மிக்க மக்களுக்கு மக்கள் தளமாகும்

மாநில அமைச்சர் தனது கருத்துக்களில், 2021 ஆம் ஆண்டிற்கான பிரிக்ஸ் தலைவராக இந்தியா தொடர்ச்சி, ஒருங்கிணைப்பு மற்றும் ஒருமித்த கருத்து மற்றும் நான்கு பரந்த முன்னுரிமைப் பகுதிகள் என்ற கருப்பொருளின் கீழ் உள்-பிரிக்ஸ் ஒத்துழைப்பை மேலும் வலுப்படுத்துவதற்காக செயல்பட்டு வருவதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார்: (i) பலதரப்பு அமைப்பின் சீர்திருத்தம் (ii) பயங்கரவாத எதிர்ப்பு ஒத்துழைப்பு(iii) என்டிஐக்களை அடைவதற்கு டிஜிட்டல் மற்றும் தொழில்நுட்ப தீர்வுகளைப் பயன்படுத்துதல் மற்றும் (iv) மக்களைப் பரிமாற்றங்களுக்கு மேம்படுத்துதல்.பிரிக்ஸ் வெளியுறவு மந்திரிகள் ஜூன் மாதத்தில் பலதரப்பு முறையை வலுப்படுத்தவும் சீர்திருத்தவும் அழைப்பு விடுத்து ஒரு கூட்டு அறிக்கையை கொண்டு வந்ததாக அவர் பகிர்ந்து கொண்டார். பிரிக்ஸ் பயங்கரவாத எதிர்ப்பு மூலோபாயத்தை செயல்படுத்துவதற்கான செயல்திட்டமும் விரைவில் இறுதி செய்யப்படலாம் என்றும் அவர் சுட்டிகாட்டினார்.

இந்த ஆண்டு பிரிக்ஸ் 15 ஆண்டுகளை நிறைவு செய்துள்ள நிலையில் இந்தியா தலைவராக, பிரிக்ஸ் நிறுவனங்கள் மற்றும் வழிமுறைகளை ஆய்வு செய்ய ஒரு விரிவான பங்கு எடுத்துக்கொள்ளும் மற்றும் நெறிப்படுத்தும் பயிற்சியை மேற்கொண்டது என்றும் MOS குறிப்பிட்டுள்ளது.இந்தப் பயிற்சியின் ஒரு பகுதியாக, பிரிக்ஸ் நாடுகள் பிரிக்ஸ் ஈடுபாடுகளுக்கான திருத்தப்பட்ட குறிப்பு விதிமுறைகளுக்கு ஒப்புக்கொண்டுள்ளன.

‘ சீர்திருத்த பன்முகத்தன்மை’ குறித்து சிவில் மன்ற 2021 இன் கீழ் கூட்டப்பட்ட உரையாடல்கள் குறித்து அவர் திருப்தி தெரிவித்தார்; ‘வளர்ச்சி நிதி மற்றும் உலகளாவிய பொதுப் பொருட்கள்’; ‘தொற்று பதில் கூட்டாண்மை மற்றும் சிவில் சமூகத்தின் பங்கு’; ‘பிரிக்ஸில் ஆரோக்கியம், சுகாதாரம் மற்றும் பாரம்பரிய மருந்துகள்’; ‘ பிரிக்ஸ் பொருளாதாரங்கள் மற்றும் பெண்களின் பங்கேற்பு’; ‘பொருளாதார வளர்ச்சி மற்றும் சேர்ப்பின் தரம்’; ‘ கல்வி மற்றும் திறன்களின் எதிர்காலம்’; ‘பிரிக்ஸில் உள்ளடக்கிய வளர்ச்சி மற்றும் தொழில்முனைவோரை மேம்படுத்துவதில் தொழில்நுட்பத்தின் பங்கு’; ‘நிலைத்தன்மையில் மக்களின் பங்களிப்பு’,முதலியன. ஐ.நா பாதுகாப்பு குழு, உலக வணிக அமைப்பு, உலக சுகாதார அமைப்பு, சர்வதேச நாணய நிதியம் உள்ளிட்ட பல்வேறு பன்முக நிறுவனங்களை சீர்திருத்துவதற்கான வலுவான அழைப்புகளை அவர் பாராட்டினார். SDG க்களின் சாதனைக்காக உலகளாவிய பொதுப் பொருட்கள் மற்றும் டிஜிட்டல் தீர்வுகளை உருவாக்கி வளர்க்க ஒத்துழைக்குமாறு பிரிக்ஸ் நாடுகளுக்கு CSO க்கள் அழைப்பு விடுத்துள்ளன.

தொடக்க அமர்வில் பிரிக்ஸ் நாடுகளின் முன்னணி சிவில் சொசைட்டி அமைப்புகளின் (சிஎஸ்ஓ) கருத்துக்களும் காணப்பட்டன. இதைத் தொடர்ந்து இரண்டு முழுமையான அமர்வுகள்-‘பிரிக்ஸ் தொழில்முனைவோரின் உள்ளடக்கம் மற்றும் மேம்பாடு: தொழில்நுட்பத்தின் பங்கு’, மற்றும் ‘ பேண்தகைமை குறித்த மக்கள் பங்கேற்பு: பிரிக்ஸ் அனுபவம்’.

பிரிக்ஸ் நாடுகளுக்கிடையில் ஒரு பயனுள்ள,அர்த்தமுள்ள, மற்றும் நீடித்த எல்லை,கற்றல் மற்றும் கூட்டாண்மை ஆகியவற்றை உறுதி செய்வதற்கான ஒரு வரைபடத்தை உறுதிப்படுத்துவதற்கான ‘ பிரிக்ஸ் சிவில் மன்ற செயல்முறையை ஒருங்கிணைப்பதன்’ ஒரு பகுதியாக, பிரிக்ஸ் சிவில் மன்ற வலைத்தளம் ஹோஸ்டால் தொடங்கப்பட்டது நிறுவனம், RIS. அனைத்து சிவில் மன்ற நடவடிக்கைகளுக்கும் நிரந்தர களஞ்சியமாகவும் அறிவு தளமாகவும் இந்த வலைத்தளம் இலக்கு கொண்டுள்ளது. நிறுவனமயமாக்கப்பட்ட தளம் ஒரு பிரிக்ஸ் “ஐடியாஸ் வங்கி” ஆகும், இது சர்வதேச பிரச்சினைகளில் முக்கியமான உள்ளீடுகளை வழங்க முடியும் மற்றும் உறுதியான கொள்கை நடவடிக்கைகளை பரிந்துரைக்கும்.

நியூ டெல்லி
ஜூலை 28, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA’s website and may be referred to as the official press release.